

MANUAL DE USUARIO / USER MANUAL / MANUEL D'INSTALLATION / BENUTZERHANDBUCH

ES

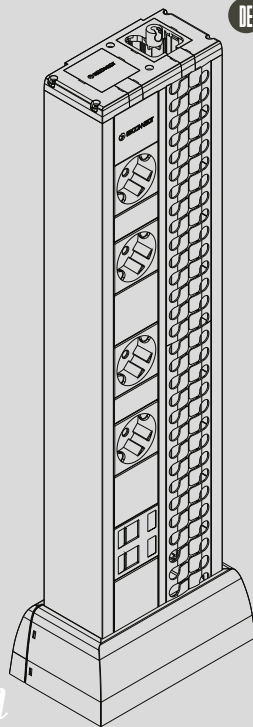
EN

FR

DE

DUPLO MINICOLUMNA

conexión organizada
organized connection



 **IBCONNECT**

índice / table of contents

table des matières / Inhaltsverzeichnis

Manual de Usuario	03-04	
User manual	05-06	
Manuel d'installation	07-08	
Montageanleitung	09-10	

características técnicas / technical specifications

spécifications techniques / technische Spezifikationen

Eléctrico

Tensión nominal: 230V a.c monofásico.
Intensidad nominal: 16 Amp
Frecuencia: 50/60Hz.

Electricity

Nominal voltage: 230 V a.c. monophase.
Nominal current: 16 amps.
Frequency: 50/60 Hz.

Électrique

Tension nominale : 230V monophasé
Intensité nominale : 16 Amp.
Fréquence : 50/60Hz.

Stromversorgung

Nennspannung: 230V Wechselstrom,
einphasig
Nennstrom: max. 16A
Stromfrequenz: 50/60 Hz

Tipos de conexiones

- Alimentación eléctrica: conector rápido.
- Salidas de corriente: Tomas eléctricas.
- Voz y Datos: RJ45
- Conexiones multimedia.

Connection types

- Power supply: rapid connect.
- Output current: Schuko socket.
- Voice and Data: RJ45
- Multimedia connections.

Types de connexions

- Alimentation électrique : connecteur rapide.
- Sorties de courant : prises électriques.
- Voix et Données : RJ45
- Connexions multimédia

Anschlüsse

- Stromeingang: GST18 Buchse
- Stromausgang: Steckdose in Ländernorm
- Voice und Daten: RJ45 / CAT6
- Multimediaanschlüsse.

antes de comenzar



Instalador :

Este producto debe ser instalado por un especialista cualificado.

La instalación tiene que estar protegida con un magnetotérmico para proporcionar la protección contra sobrecarga, cortocircuitos y derivación a tierra. El no obedecer esta norma, puede ser peligroso.

No desmontar el producto.

Este producto debe utilizarse exclusivamente en instalaciones interiores.

ibconnect no se hace responsable de los daños que pueda causar por un mal uso del producto.

Servicio de Asistencia Técnica IB Connect:

Teléfono: +34 948 753 282

e-mail: oficinatecnica@ib-connect.com

Para cualquier consulta, visite:

www.ib-connect.com

Avant de commencer



Installateur:

Ce produit doit être installé par un spécialiste qualifié.

L'installation doit être protégée par un disjoncteur magnétothermique afin de fournir une protection contre les surcharges, les courts-circuits, et les courants de fuite. Le non-respect de cette règle peut être dangereux.

Ne pas démonter le produit.

Ce produit est prévu pour une utilisation exclusivement intérieure.

ibconnect n'est responsable d'aucun dommage résultant de la mauvaise utilisation du produit.

Servicio d'Assistance Technique IBConnect :

Teléfono : +34 948 753 282

e-mail: oficinatecnica@ib-connect.com

Pour plus de renseignements, visitez :

www.ib-connect.com

before starting



Installer :

This product must be installed by a qualified specialist.

The installation must be protected with a differential to provide protection against overload, short-circuits and earth bypass.

It may be dangerous if this rule is not complied with.

This product is only for use in internal facilities.

IB Connect Technical Support Service:

Telephone: +34 948 753 282

e-mail: oficinatecnica@ib-connect.com

For any query, visit:

www.ib-connect.com

Hinweise für den Installateur



Die Einheit darf nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft installiert werden.

Die Einheit sollte durch einen Überspannungsschutz und durch einen Leitungsschutzschalter gesichert werden, um alle Gefahren auszuschließen.

Die Einheit darf nur in trockenen Innenräumen betrieben werden.

IB Connect Technical Support Service:

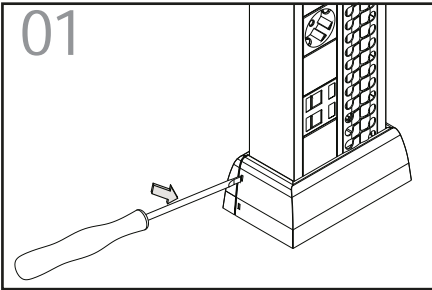
Telephone: +34 948 753 282

e-mail: oficinatecnica@ib-connect.com

For any query, visit:

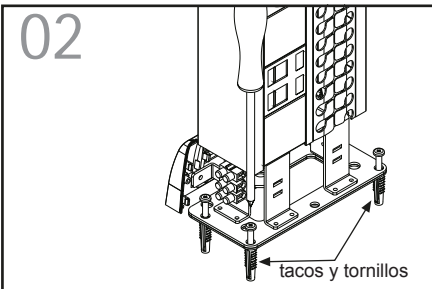
Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an:

www.ib-connect.com



INSTALACIÓN FIJACIÓN A SUELO

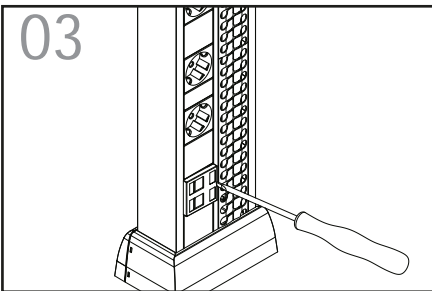
Con un destornillador de punta plana ejercer palanca en las endaduras del embellecedor tal y como se muestra en la imagen para poder quitar el embellecedor frontal.



INSTALACIÓN FIJACIÓN A SUELO

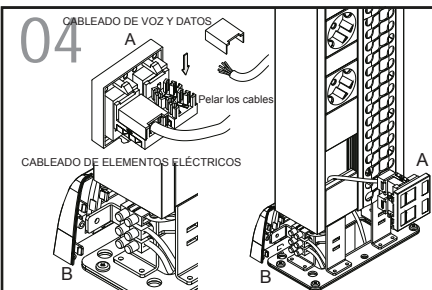
Una vez que hemos quitado el embellecedor ya podemos acceder al sistema de fijación.

Presentamos la base donde vayamos a colocarla. Marcamos, y con un taladro realizamos los agujeros necesarios, posteriormente introducimos los tacos y atornillamos la base al suelo tal y como muestra la figura 02.



SOLTAR TAPA DE VOZ Y DATOS

Con un destornillador de punta plana ejercer palanca entre la tapa de voz y datos y la endadura del perfil, tal y como se muestra en la figura 03.

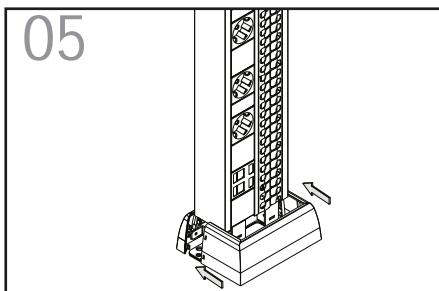


Passar los cables de V/D por la parte de abajo. Colocar los conectores RJ45 en la tapa y conectarlos como muestra el detalle A.

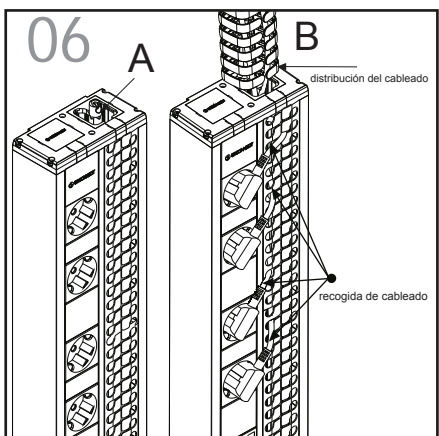
Colocar la tapa al carril con los conectores y recoger el cable sobrante.

Para la conexión eléctrica pasar los cables por debajo y conectarlos a la borna de conexión eléctrica dispuesta en el lateral de la base. detalle B.



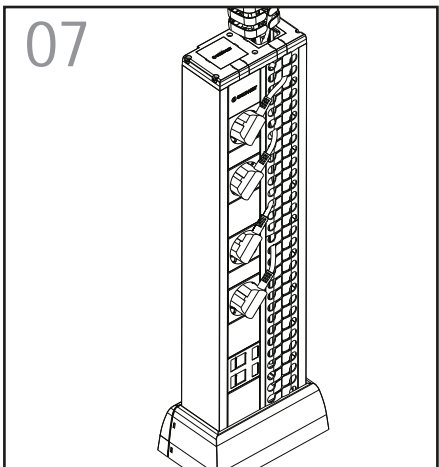


Una vez que hemos conectado todo volvemos a colocar el embellecedor deslizando hasta escuchar un "Clic".



COLOCACIÓN DE VÉRTEBRA Con un destornillador de punta plana soltar la tapa superior derecha y sustituirla por el insertable **A**. Una vez colocado el insertable se puede proceder a la colocación de la vértebra para el guiado de los cables tal y como se muestra en el dibujo **B**

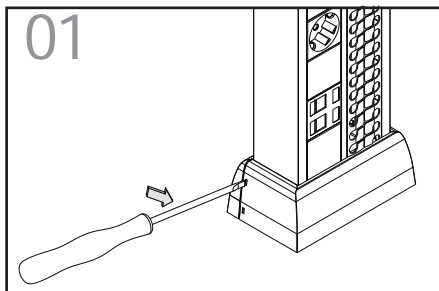
El perfil derecho esta preparado para la recogida del cableado sobrante.



El perfil mini columna queda totalmente instalado

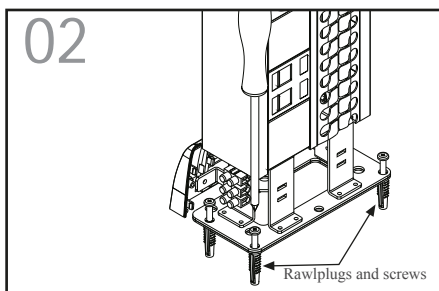
Para cualquier consulta sobre el producto ponerse en contacto con:

oficinatecnica@ib-connect.com



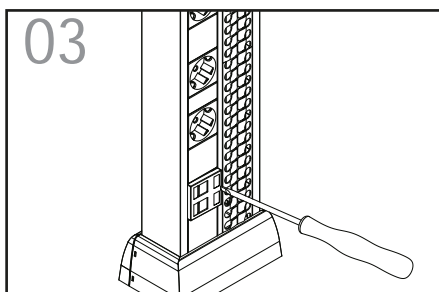
FIXING TO THE FLOOR

Remove the front cover by placing a flathead screwdriver between the joints of the cover and using it as a lever, as shown in the image.



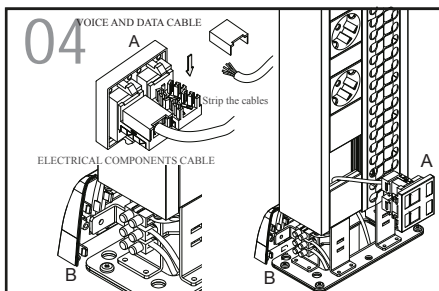
FIXING TO THE FLOOR

Once you have removed the cover, you can access the anchoring system. You will see the base where you are going to place it. Mark and use a drill to make the necessary holes. Then, insert the rawplugs and screw the base to the floor, as shown in diagram 2.



REMOVING THE VOICE AND DATA COVER

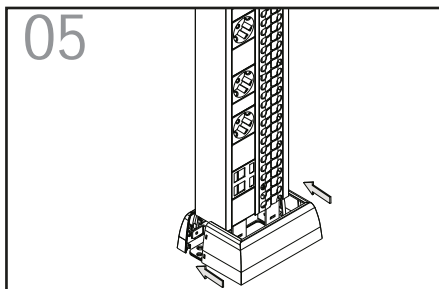
Use a flathead screwdriver as a lever by placing it between the voice and data cover and the profile joint, as shown in diagram 03.



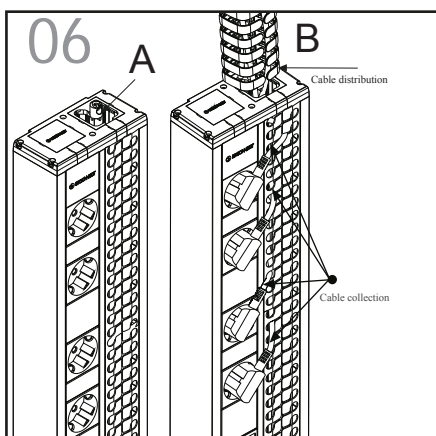
Thread the V/D cables through the bottom part. Place the RJ45 connectors in the cover and connect them as shown in detail A. Place the cover on the rail with the connectors and collect any excess cable.

For the electric connection, thread the cables through the bottom and connect to the terminal on the base, detail B.





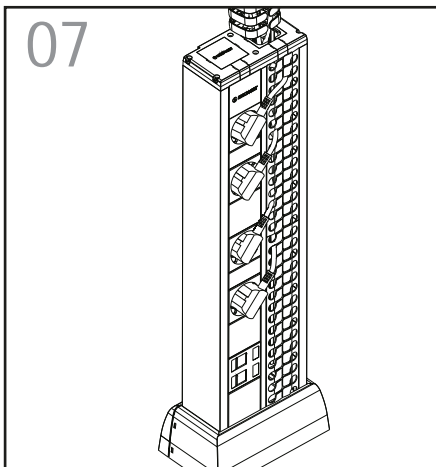
Once everything is connected, put the cover back on by sliding it until you hear the click.



FITTING THE VERTEBRA

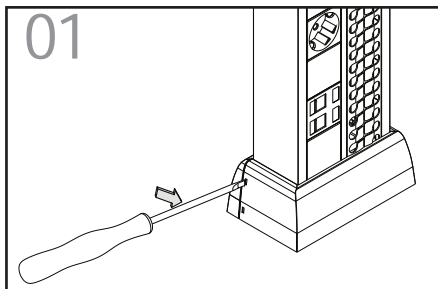
Use a flathead screwdriver to remove the top cover on the right and replace it with insertable piece **A**. Once the insertable piece is in place, you can fit the vertebra to guide the cables, as show in diagram **B**.

The right profile is designed to collect excess cable.



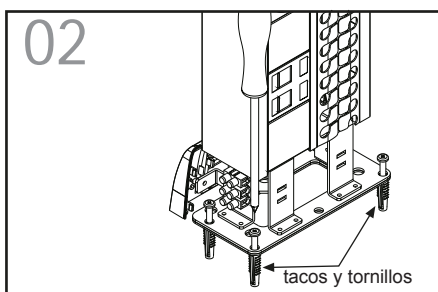
The minicolumn profile is fully installed.

For any queries related to the product, contact:
oficinacnica@ib-connect.com



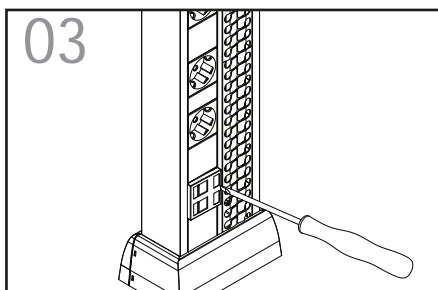
INSTALLATION / FIXATION AU SOL

Au moyen d'un tournevis à tête plate, exercez une pression dans les recoins du cache, comme précisé dans l'image, afin de retirer la partie frontale.



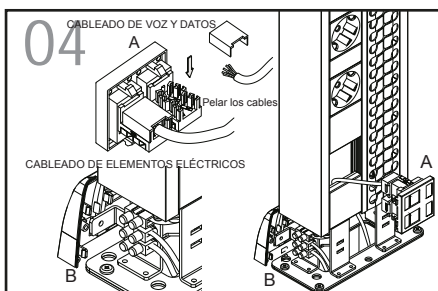
Une fois le cache retiré, nous pouvons accéder au système de fixation.

Positionnez la base sur son futur emplacement, marquez l'endroit, et réalisez au moyen d'une perceuse les trous nécessaires. Ensuite, insérez les chevilles et vissez la base au sol, tel qu'indiqué dans la figure 02.



RETRAIT PANNEAU DE VOIX ET DONNÉES

Au moyen d'un tournevis à tête plate, faites lever entre le panneau de voix et données et le recoin du profilé, comme indiqué dans la figure 03.

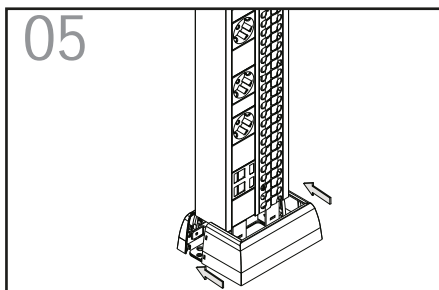


Faites passer les câbles de voix et de données par le bas. Placez les connecteurs RJ45 sur le panneau et branchez-les, comme indiqué dans le détail A.

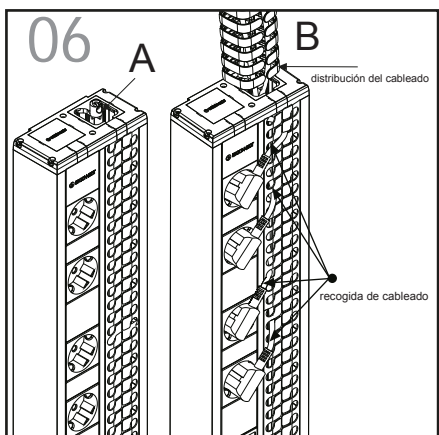
Repositionnez le panneau avec les connecteurs dans le profilé et rangez l'excès de câble.

Pour le raccordement électrique, faites passer les câbles par le bas et branchez-les auprès de la borne disponible sur le côté du profilé (B).





Une fois que tout est branché, réinsérez la partie frontale du cache en le faisant glisser jusqu'à sa bonne insertion.

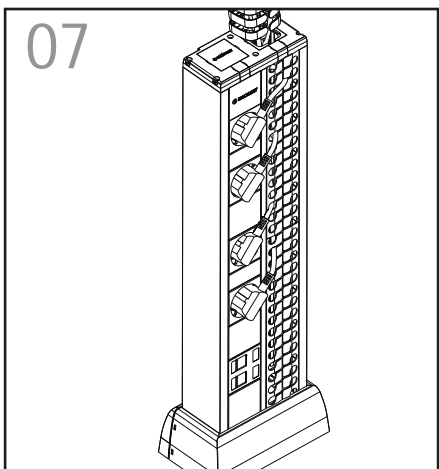


INSTALLATION DE VERTÈBRE

Au moyen d'un tournevis à tête plate, retirez le panneau supérieur droit pour le remplacer par l'insert (A).

Une fois l'insert installé, vous pouvez y relier la vertèbre pour le guidage des câbles (B).

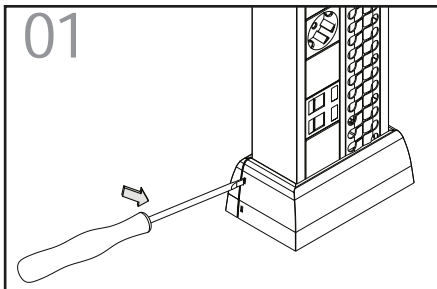
Le profilé droit est conçu pour accueillir l'excédent de câble.



La MINI COLONNE DUPLO est intégralement installée.

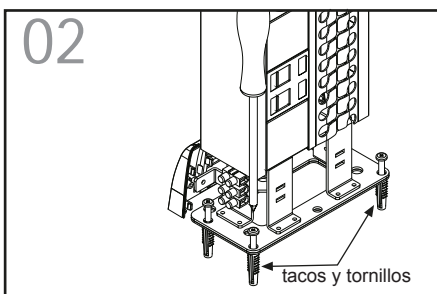
Pour toute information complémentaire sur le produit, veuillez contacter :

oficinatecnica@ib-connect.com



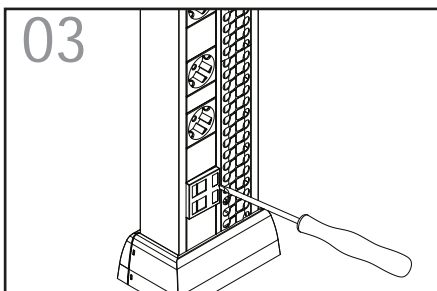
BODENBEFESTIGUNG

Entfernen Sie die vordere Abdeckung indem Sie diese mithilfe eines Schraubenziehers über den Spalt vorsichtig heraushebeln.



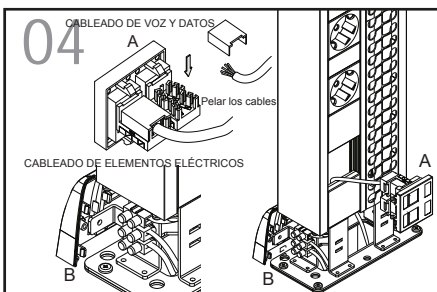
Ist die Abdeckung entfernt, haben Sie Zugang zur Befestigungsplatte.

Markieren Sie die Befestigungspunkte an der gewünschten Stelle auf dem Boden und bohren Sie die benötigten Löcher. Verwenden Sie Dübel und Schrauben um die Säule auf dem Boden zu befestigen, so wie in der Abbildung dargestellt.



ENTFERNEN DER ABDECKUNG FÜR DIE DATENANSCHLÜSSE

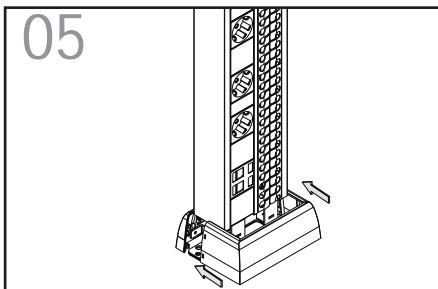
Entfernen Sie die Abdeckung indem Sie diese mithilfe eines Schraubenziehers über den Spalt vorsichtig heraushebeln, so wie in Abb. 3 dargestellt.



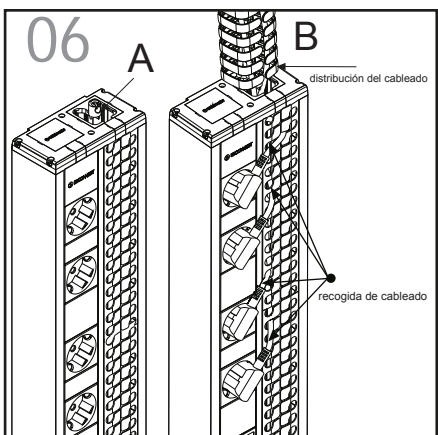
Führen Sie die Datenkabel in das untere Gehäuseteil ein. Platzieren Sie die RJ45-Anschlüsse in die Abdeckung und schließen Sie diese so an, wie in Abb. A dargestellt. Platzieren Sie die Abdeckung wieder im Gehäuse und verbergen Sie das Überschusskabel.

Für die elektrischen Anschlüsse verfahren Sie wie in Abb. B dargestellt.





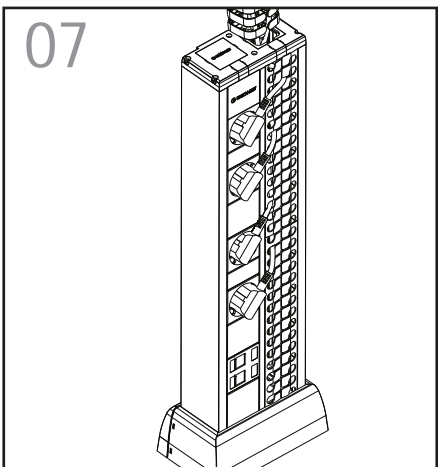
Nachdem alle Anschlüsse vollständig sind, setzen Sie das Bodengehäuse. Rasten Sie das Bodengehäuse wieder so ein, dass Sie ein Klickgeräusch hören.



BEFESTIGUNG DES KABELMANAGEMENTS VERTEBRA

Verwenden Sie einen Schraubenzieher um die Profilabdeckung auf der rechten Seite zu entfernen und ersetzen Sie es durch den Anschlussadapter A. Schließen Sie die VERTEBRA an das Adapterstück durch Einrasten der Kugel an (B).

Im rechten Profil der Säule verbergen Sie Überschusskabel.



Das Produkt ist nun vollständig montiert.

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an:
oficinatecnica@ib-connect.com



P El Escopar 5 31350 Peralta Navarra Spain T+34 948 753 282 F+34 948 751 462 comercial@ib-connect.com

www.ib-connect.com